Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada

Pursuing Canada's Commitment to Immigration

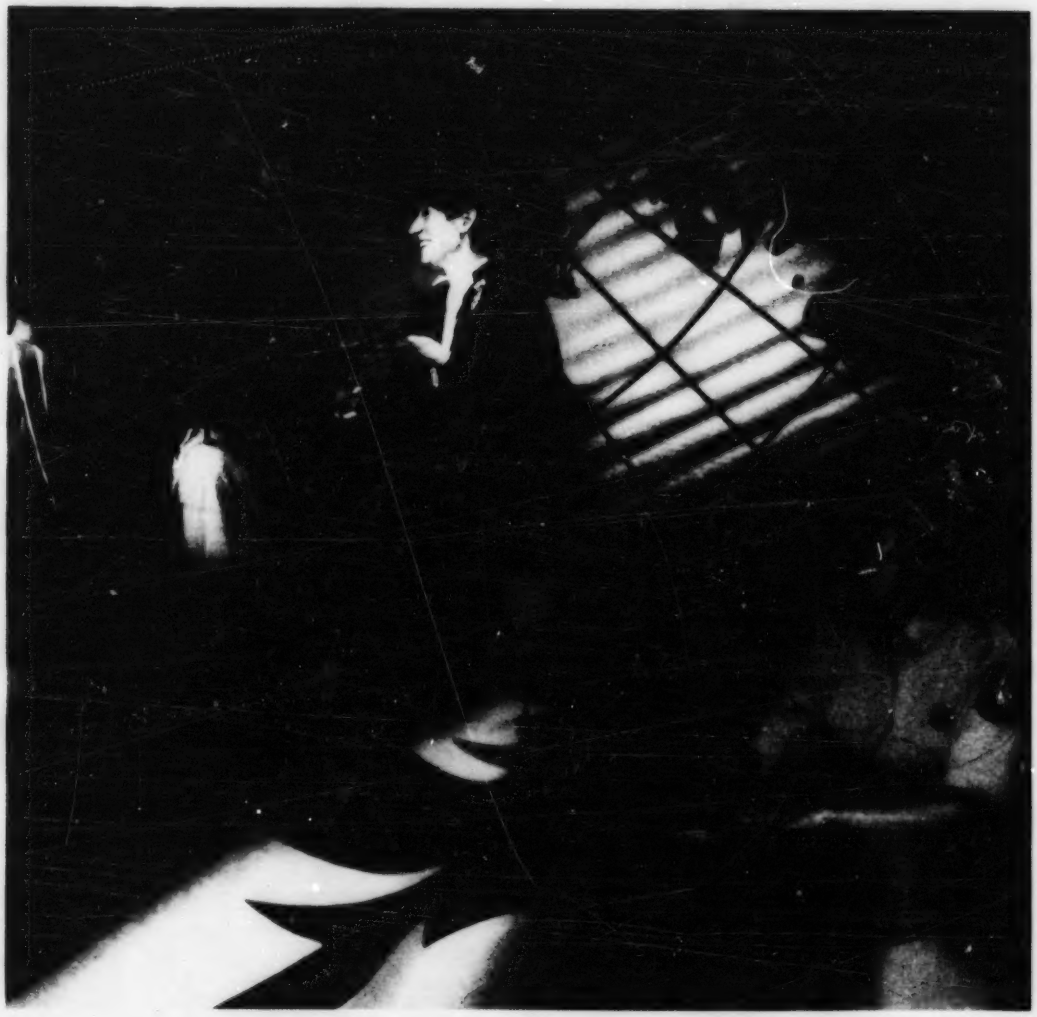
The Immigration Plan for 2002

Canada
C&I-464-11-01

102-00645/

Pursuing Canada's Commitment to Immigration

The Immigration Plan for 2002



For additional copies, contact

Communications Branch
Citizenship and Immigration Canada
Ottawa, Ontario K1A 1L1
Fax: (613) 954-2221

Internet: www.cic.gc.ca

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001
Cat. no. Ci51-105/2001
ISBN 0-662-66129-X

Available in alternative formats upon request.

Table of Contents

MESSAGE FROM THE HONOURABLE ELINOR CAPLAN 2

LEGISLATIVE REQUIREMENT FOR THE ANNUAL IMMIGRATION PLAN 4

PROJECTED RESULTS FOR 2001 5

THE IMMIGRATION PLAN FOR 2002 6

Commitment to Immigration 6

INTERNATIONAL AND DOMESTIC CONTEXTS 8

International 8

Domestic 9

OTHER MANAGEMENT AND PLANNING CONSIDERATIONS 11

APPENDIX A: IMMIGRANT AND REFUGEE ARRIVALS, 2000 13

APPENDIX B: IMMIGRANT AND REFUGEE ARRIVALS (PROJECTION), 2001 14

APPENDIX C: IMMIGRATION PLAN, 2002 15

APPENDIX D: IMMIGRATION PLAN, 2002: CANADA, QUEBEC AND OTHER PROVINCES 16

APPENDIX E: IMMIGRANT ARRIVALS, 1998–2000 17

Message from the Honourable Elinor Caplan

IMMIGRATION IS NOT JUST ABOUT NUMBERS. IT'S ABOUT PEOPLE. People who foster international trade, and commercial and cultural ties, and who fuel an economy driven by innovation, ideas, skills and talent. Immigration is a visible expression of the values that underpin our collective identity as Canadians, the building of strong and energetic communities based on cultural diversity and mutual respect. With a modest increase in the planning range for 2002, we reaffirm Canada's commitment to immigration.

The world is a different place since the proclamation of the current *Immigration Act* in 1978. The global movement of people is as significant now as the movement of goods and services was 23 years ago. Canada benefits enormously from this movement: immigrants bring the skills and innovative ideas that help to fuel economic growth and productivity, and that facilitate opportunities for international trade. Immigrants now account for more than 70 percent of all labour force growth, a proportion that will grow to 100 percent in the next 10 years as their role in the social, cultural and economic development of our country becomes even more important than it is today.

As we look to the future, our planning will need to strike the proper balance between protecting the health, safety and security of Canadians, and bringing to Canada the immigrants we will need to grow and prosper in the years ahead, while reuniting families as quickly as possible and honouring our commitment to provide safe haven to those in genuine need of protection. We have the tools to do so. The proposed new Immigration and Refugee Protection Act, an updated information technology platform, and new approaches to client service and program delivery will enable us to crack down on those who would abuse our rules, while reaching out to those immigrants and refugees who will help us to continue building our country.

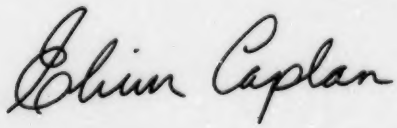
Immigration is not just about numbers. It's about people.

Another important dimension of our work is our partnerships. Almost all aspects of the immigration program involve partnerships with other government departments and agencies, provinces and territories, non-governmental organizations and other countries. These partnerships are essential for the successful settlement and integration of newcomers and, in most provinces, for the selection of provincial nominees and other skilled workers.

Partnerships with the private sector are also critical, ensuring that immigration provides the talent and skills Canadian businesses need, when they need them. And we count on, and support, a strong voluntary sector to deliver settlement and integration programs that help newcomers to quickly become an active and vital part of the Canadian community.

Last year, in recognition of the need to improve planning partnerships, I introduced the Multi-year Planning Process (MYPP). I continue to consult my provincial and territorial colleagues to ensure that the MYPP is further developed over the coming year in anticipation of announcing immigration levels for 2003 and working toward our longer term goal of immigration equivalent to one percent of the Canadian population.

The events of September 11 have had a great impact on us all. As the Prime Minister has noted repeatedly in recent weeks, however, immigration must and will remain a defining feature of Canada. I am pleased to present the 2002 report on immigration levels.



Elinor Caplan

Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan

SECTION 7(1) OF CANADA'S *IMMIGRATION ACT* REQUIRES THAT "The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year to be laid before each House of Parliament, or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which that House is sitting."

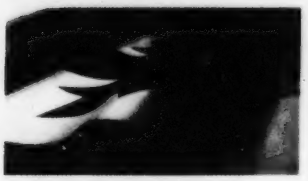
Section 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number to be admitted for provinces with sole selection powers, and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.

Projected Results
for 2001

IN THE LATTER PART OF THE 1990S, IMMIGRANT PROCESSING times and the number of applications waiting to be processed increased significantly, while immigrant landings declined. In response, the Minister committed to improving client service. Temporary measures were introduced in 1998 to reduce application backlogs.

As a result, immigrant arrivals began to increase in 1999, when 95 percent of the low end of the planning range was achieved. In 2000, over 227,000 people were landed, representing 101 percent of the high end of the planning range. For 2001, it is projected that immigrant arrivals will increase to between 255,000 and 265,000, representing 113 to 117 percent of the high end of the range (see appendix B). The effect of the temporary measures on the levels will likely extend to 2002, with enough cases in process to meet the planning range.

The Immigration Plan for 2002



Commitment to Immigration

THE GOVERNMENT REMAINS COMMITTED TO INVESTING IN Canada's economic and social development through immigration. A planning range of 210,000 to 235,000 is confirmed for 2002. Refugees will account for more than 10 percent of newcomers to Canada in that year. Skilled workers, business people and provincial or territorial nominees, together with their families, will again make up about 60 percent of the movement in 2002, and family members of Canadian citizens and permanent residents, slightly more than one-quarter (see appendices C and D).

This is consistent with the planning range announced earlier for 2002 and reaffirms the long-term objective of moving gradually to immigration levels of approximately one percent of Canada's population, while bearing in mind Canada's absorptive capacity. The skilled workers, business immigrants, family members and refugees who enter Canada through our immigration program are increasingly important to maintaining a strong and skilled labour force. These same people also strengthen Canada's social fabric and cultural diversity.

Temporary residents are also a key element of Canada's growth. The immigration program provides for the temporary entry of skilled foreign workers and business people essential to economic development, foreign students drawn by the reputation of Canada's universities and colleges for excellence in education, research and training, and tourists eager to experience the many attractions of this country.

The government remains committed to investing in Canada's economic and social development through immigration.

The commitment to immigration is inseparable from Canada's determination to deny access to those who pose criminal or security threats to Canada and other countries, and who might abuse immigrant, refugee or temporary entry programs for illicit and fraudulent ends. Investigation and interdiction abroad, screening at border and airport entry points, and removal activities in Canada are necessary adjuncts to an open immigration policy and the levels planning process.

Pursuant to immigration legislation, the Social Union Framework Agreement and federal/provincial/territorial immigration agreements, consultation is essential to immigration planning, and various federal/provincial/territorial forums exist to that end. In addition, as part of the Multi-year Planning Process, Citizenship and Immigration Canada (CIC) and the provinces and territories are working to establish a joint planning table to address common concerns and challenges related to immigration planning. Consultations with other parties who are increasingly interested in participating in immigration planning will continue.

The scope of the policies and procedures required to enhance public safety and security, and concomitant pressures on the fiscal framework, will have an important effect on future planning, as will the nature of migration flows in the coming years, and other program pressures. Given the current level of uncertainty, it would be premature to announce a planning range for 2003 at this time without further consideration and consultation to ensure that supports are in place to move to higher immigration levels.

International and Domestic Contexts

International

THE INTERNATIONAL ENVIRONMENT HAS CHANGED significantly in the wake of the terrorist attacks in the United States. There is a heightened awareness of the sophistication and geographic reach of terrorist activities, and the need to ensure that Canada's immigration and refugee protection programs are not seen as gateways to these activities in North America.

It is difficult to predict how the current campaign against terrorism will affect the global movement of people. Other factors that influence Canada's ability to attract and process immigrants and non-immigrants in an efficient and timely manner include the following:

- a significant increase in immigrant and non-immigrant applicants to Canada, including refugee claimants;
- a shift in source countries;
- the number of people on the move worldwide; and
- international competition to attract skilled workers.

Between 1997 and 2000, the number of immigrant applications increased by 46 percent. Currently, 50 percent more applications have been received than are needed to meet program targets. The growth in non-immigrant applications during those years was unprecedented: applications for visitor visas rose by 27 percent; applications for employment authorizations (temporary work permits) rose by 43 percent; and applications for student authorizations (issued for the most part to post-secondary students) rose by 63 percent. Since 1998, there has also been a significant increase in refugee claims made in Canada, from just under 25,500 in 1998 to more than 35,000 in 2000.

About 150 million people are on the move at any given time.

Canada draws its immigrant population from a great number of countries, but over time, we have seen significant shifts in primary source countries. In 1990, the top two source countries were Hong Kong and Poland, which together accounted for some 20 percent of the movement in that

year. In 2000, China and India were the two primary source countries, making up close to 30 percent of the movement.

Behind the interest in Canada as a migrant destination is the increasing worldwide mobility of people. It has been estimated that about 150 million people are on the move at any given time. Some flee persecution, civil strife, or severe political or economic upheaval; others are forced to leave as a result of natural disasters or environmental degradation; still others move primarily to seek a better way of life for themselves and their families. In short, migration as an aspect of globalization is accelerating. If it wishes to maximize the benefits of this movement, Canada cannot afford to stand still. We must proactively plan for the future.

The key to sustaining a robust immigration program hinges on striking the right balance between maximizing the benefits of immigration, such as economic growth and social development, and sustaining public confidence in the system by ensuring, through effective enforcement, that its generosity is not abused. Canada is not alone in facing increased pressures from irregular migration, including human trafficking and smuggling.

Currently, Canada, the United States, Australia and New Zealand are the only countries that encourage and plan for immigration. However, greater international economic integration and competition, ageing work forces and declining birth rates are leading countries of the European Union and Japan to reconsider their approach to the planned admission of foreign workers. It is anticipated that in the future, Canada will face serious competition in recruiting the highly skilled as most developed countries struggle with skill shortages and the effects of an ageing population.

Domestic

The following factors will continue to influence the composition of the immigrant movement and federal, provincial and territorial integration initiatives, as well as overall immigration targets:

- The increasing importance of immigration to labour force and population growth.
- The strategic advantage of immigration in a competitive global economy.
- The continued and growing preference of immigrants for living in Canada's largest urban centres.

Like other industrialized countries, Canada faces demographic challenges. Birth rates are at a historic low, and Canada's largest age cohort—the baby boomers—is ageing. While immigration cannot significantly change the resulting age structure of the population, it is an important tool to mitigate its effects. Immigration will likely account for all net labour force growth by 2011, and projections indicate it will account for total population growth by 2031. For these reasons, ensuring that immigrants and refugees have the skills to succeed in the labour market is key to Canada's future prosperity. Equally, policies designed to attract significant numbers of highly skilled workers will give Canada economic and sociocultural advantages in the new global economy.

Programs have been in place since the mid-1990s to increase the number of economic immigrants and their families within the overall immigrant movement and to put more emphasis on education, skills and language ability in the economic selection process. Education levels are rising. In 1995, 41 percent of working-age immigrants and refugees had a post-secondary degree on landing, while 57 percent had one in 1999. By comparison, 42 percent of the total working-age Canadian population had a post-secondary degree in 1999. Nonetheless, available data point to gaps in labour market performance between immigrants, refugees and the Canadian-born. Given the growing importance of immigration to the labour force, it is especially important to help immigrants and refugees manage the transition into the labour market so that they can realize their potential as quickly as possible.

Canada benefits from the different perspectives, networks, skills and traditions that immigrants bring, as well as from their economic contributions. In addition, newcomers and Canadians share common values. As reported in the World Values Survey, most Canadian and foreign-born residents agree that children should understand other cultures, learn to respect others and take responsibility for their actions. Both groups also show strong support for the merit principle in business.

It is generally recognized that while immigration is critical to building our economy and society, it is not without challenges, specifically with regard to ensuring that adequate supports are in place to facilitate social and economic integration. Challenges include the recognition of foreign credentials, combating discrimination and finding ways to more evenly distribute the benefits of immigration across the country. In 2000, 90 percent of immigrants chose to live in Ontario, British Columbia and Quebec; nearly 75 percent settled in Toronto, Vancouver and Montréal, an increase of five percentage points in the past decade. To date, efforts to encourage immigrants to settle in smaller urban centres have met with limited success. It will be important to further explore how to attract immigrants to smaller centres and persuade them to stay there in order to reduce the pressures on Canada's largest cities.

Canada's immigration program provides a significant level of support for settlement and integration services. Its citizenship program offers newcomers the opportunity to obtain Canadian citizenship following a three-year residency period.

Settlement programs and services assist immigrants in becoming participating and contributing members of Canadian society and promote an acceptance of immigrants by Canadians. While helping newcomers adapt and learn about their rights, freedoms and responsibilities and the laws that protect them from racial discrimination, settlement programs also sensitize Canadians to different cultures and how diversity strengthens the economy and community life.

Other Management and Planning Considerations

THE GOVERNMENT IS COMMITTED TO HIGHER LEVELS OF immigration given the importance of immigration to Canada's economy and to Canadian society as a whole. However, the appropriate infrastructure and other supports must be in place to meet the challenges that lie ahead.

The proposed Immigration and Refugee Protection Act (Bill C-11) will give CIC the tools it needs to further enhance public safety and security by introducing new inadmissibility grounds, strengthening authority to arrest criminals and people who pose security threats, and restricting access to the refugee determination system for certain categories of people, such as people who have been determined to be inadmissible on security or other serious grounds.

At the same time, to support our long-term commitment to immigration and to facilitate the entry of legitimate immigrants and refugees, Bill C-11 and its regulations will also support the following measures:

- The shift in selection emphasis from the worker's current occupation to an assessment of skills and experience.
- The strengthening of family reunification and refugee protection.
- The redesign of the Temporary Foreign Worker Program to introduce a simple, efficient process for skilled workers, and to allow spouses to work.
- Facilitation of the transition from temporary to permanent resident status by allowing qualified foreign temporary workers to be processed for landing in Canada.

We must maintain appropriate balance between achieving immigration levels targets, responding to non-immigrant demands, providing timely service to all and ensuring program integrity.

In addition to this legislative initiative, a number of other initiatives are under way to improve program management and delivery. Pilot projects have been undertaken and options are being considered to allow CIC to continue to maintain an appropriate balance between achieving immigration levels targets, responding to non-immigrant demand, providing timely service to all, and ensuring program integrity. Pilot projects are testing the feasibility of centralizing some aspects of immigrant-related decision making in Canada, evaluating measures to reliably identify

and process uncomplicated applications, and examining the benefits of using available standardized language tests.

Looking ahead, a number of significant challenges remain. We must continue our responsible management of the immigration program and work to ensure that appropriate supports are in place to fully realize all the potential social and economic benefits. To that end, consultations with the provinces and territories and other interested stakeholders will be essential as we move to develop our immigration plan for 2003 and beyond.

Appendix A: Immigrant and Refugee Arrivals, 2000

Immigrant Category

	2000 Plan	2000 Landings	% Achieved[1]
Skilled Workers	100,500–113,300	118,463	105
Business	15,000–16,000	13,655	85
Provincial/Territorial Nominees	1,400	1,252	89
Total Economic	**116,900–130,700**	**133,370**	**102**
Spouses, Fiancés and Children	42,000–45,000	42,775	95
Parents and Grandparents	15,000–16,000	17,740	111
Total Family	**57,000–61,000**	**60,515**	**99**
Other (Live-in Caregiver Program and Special Categories)	4,000	3,244	81
Total Immigrant	**177,900–195,700**	**197,129**	**101**

Refugee Category

Government-assisted	7,300	7,378	101
Privately Sponsored	2,800–4,000	2,905	73
Refugees Landed in Canada	10,000–15,000	12,978	87
and Dependants Abroad	2,000–3,000	3,486	116
Total Refugee	**22,100–29,300**	**26,747**	**91**
Kosovo Refugees[2]	–	**3,283**	–
Other	–	50	–
Total Immigrant and Refugee	**200,000–225,000**	**227,209**	**101**

[1] Calculated against the high end of the range.
[2] Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who are expected to obtain permanent resident status in 2000.

Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview,* CIC.

Appendix B: Immigrant and Refugee Arrivals (Projection), 2001

Immigrant Category

	2001 Plan	Landings Jan.–July 2001	2001 Annual Projection Range	% of Plan[1]
Skilled Workers	100,500–113,300	85,604	142,700–146,600	126
Business	15,000–16,000	8,763	14,000–15,000	88
Provincial/Territorial Nominees	1,400	692	1,100–1,200	79
Total Economic	**116,900–130,700**	**95,059**	**157,800–162,800**	**121**
Spouses, Fiancés and Children	42,000–45,000	26,394	45,500–47,500	101
Parents and Grandparents	15,000–16,000	12,691	21,500–22,500	134
Total Family	**57,000–61,000**	**39,085**	**67,000–70,000**	**110**
Other (Live-in Caregiver Program and Special Categories)	4,000	1,626	2,800–3,000	70
Total Immigrant	**177,900–195,700**	**135,770**	**227,600–235,800**	**116**

Refugee Category

Government-assisted	7,300	4,616	7,300	100
Privately Sponsored	2,800–4,000	1,624	2,800–3,100	70
Refugees Landed in Canada	10,000–15,000	7,028	12,500–13,500	83
and Dependants Abroad	2,000–3,000	2,501	3,600–4,000	120
Total Refugee	**22,100–29,300**	**15,769**	**26,200–27,900**	**89**
Kosovo Refugees[2]	–	**1,069**	**1,200–1,300**	–
Total Immigrant and Refugee	**200,000–225,000**	**152,608**	**255,000–265,000**	**113**

[1] Low end of projection calculated against high end of plan.
[2] Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who are expected to obtain permanent resident status in 2001.

Appendix C: Immigration Plan, 2002

Immigrant Category	
Skilled Workers	115,800–125,300
Business	12,000–13,000
Provincial/Territorial Nominees	1,200–1,500
Total Economic	**129,000–139,800**
Spouses, Fiancés and Children	37,000–41,000
Parents and Grandparents	19,000–21,000
Total Family	**56,000–62,000**
Other (Live-in Caregiver Program and Special Categories)	2,000–2,800
Total Immigrant	**187,000–204,600**
Refugee Category	
Government-assisted	7,500
Privately Sponsored	2,900–4,200
Refugees Landed in Canada	10,500–15,600
and Dependants Abroad	2,100–3,100
Total Refugee	**23,000–30,400**
Total Immigrant and Refugee	**210,000–235,000**

Appendix D: Immigration Plan, 2002: Canada, Quebec and Other Provinces

	Other Provinces	Quebec[1]	Canada
Immigrants			
Total Economic	107,100–114,600	21,900–25,200	129,000–139,800
Total Family	47,900–53,800	8,100–8,200	56,000–62,000
Other[2]	2,000–2,800	–	2,000–2,800
Total Immigrant	**157,000–171,200**	**30,000–33,400**	**187,000–204,600**
Refugees	15,100–22,500	7,900	23,000–30,400
Total Immigrant and Refugee	**172,100–193,700**	**37,900–41,300**	**210,000–235,000**

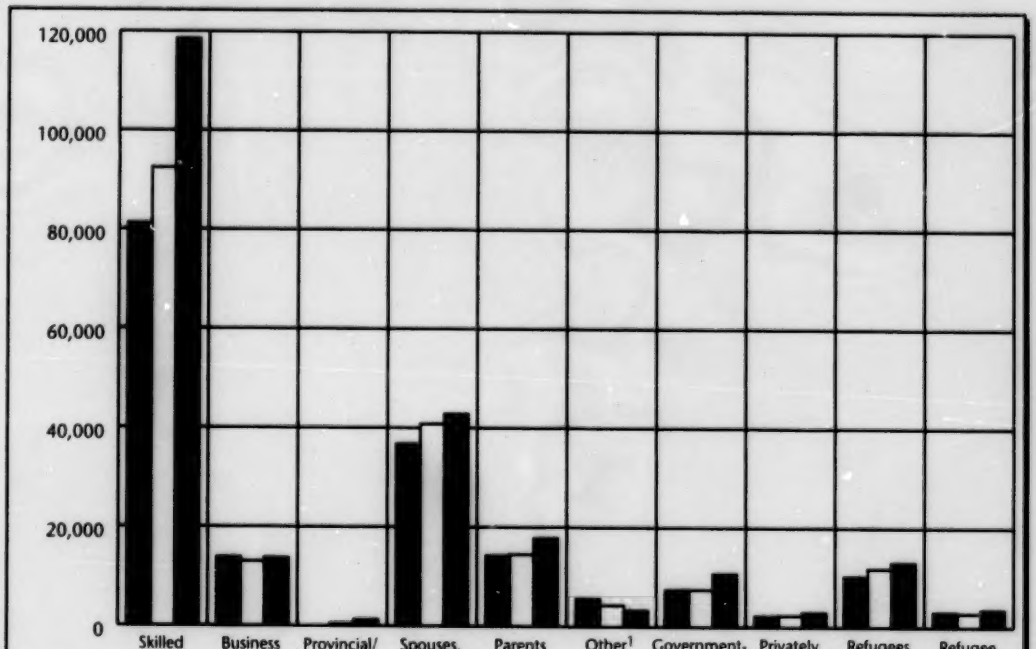
1 Provisional figures at time of printing drawn from Quebec's plan for 2001–2003 as released on October 26, 2000, subject to adjustment by November 1 of each year.

2 Includes live-in caregivers and special categories.

Note: The *Immigration Act* requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

Appendix E: Immigrant Arrivals, 1998–2000

Immigration by Category, 1998–2000
Principal Applicants and Dependants



	Skilled Workers	Business	Provincial/ Territorial Nominees	Spouses, Fiancés and Children	Parents and Grandparents	Other[1]	Government-assisted Refugees[2]	Privately Sponsored Refugees	Refugees Landed in Canada	Refugee Dependants Abroad
1998	81,192	13,776	0	36,683	14,199	5,612	7,397	2,169	10,178	2,956
1999	92,436	13,011	477	40,780	14,481	4,353	7,444	2,331	11,791	2,807
2000	118,463	13,655	1,252	42,775	17,740	3,294	10,661	2,905	12,978	3,486

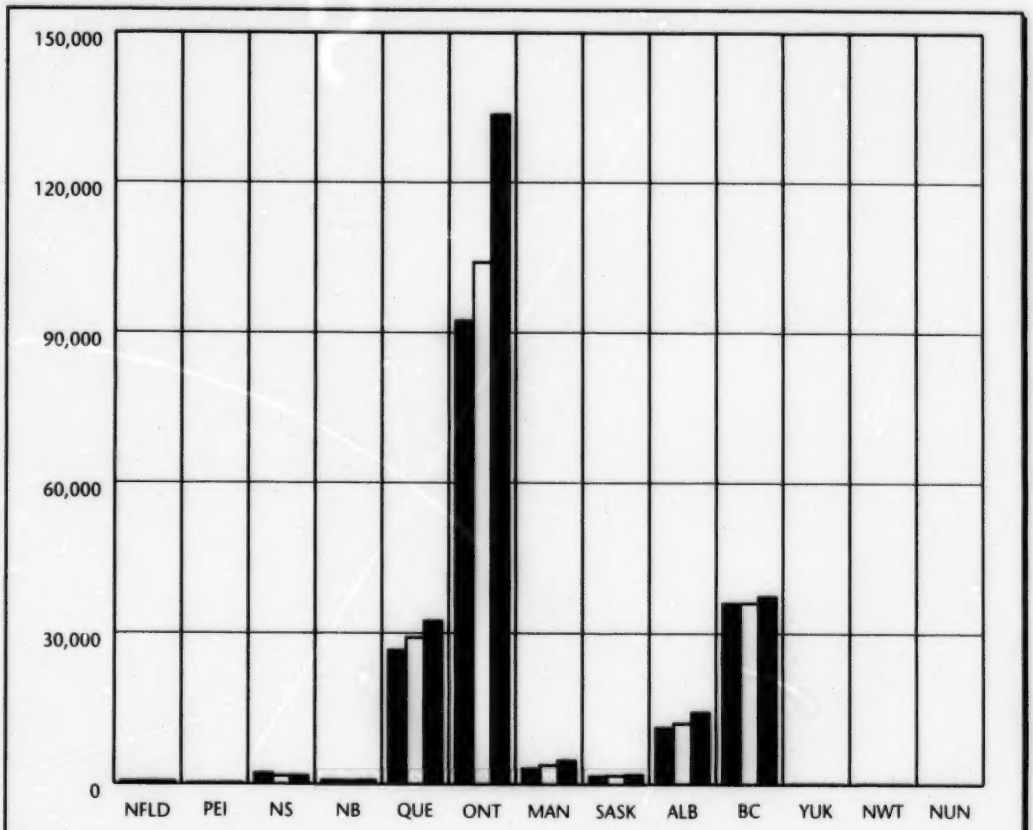
1 Includes live-in caregivers and special categories.
2 Includes Kosovo refugees who arrived in 1999 and who obtained permanent resident status in 2000.

Immigration by Top Ten Source Countries, 1998–2000
Principal Applicants and Dependants

	1998			1999			2000		
COUNTRY	**Number**	**%**	**Rank**	**Number**	**%**	**Rank**	**Number**	**%**	**Rank**
China, People's Republic of	19,779	11.36	1	29,110	15.33	1	36,718	16.16	1
India	15,370	8.83	2	17,425	9.18	2	26,064	11.47	2
Pakistan	8,091	4.65	4	9,295	4.89	3	14,173	6.24	3
Philippines	8,184	4.70	3	9,170	4.83	4	10,077	4.44	4
Korea, Republic of	4,916	2.82	8	7,215	3.80	5	7,630	3.36	5
Sri Lanka	3,328	1.91	14	4,722	2.49	9	5,832	2.57	6
United States of America	4,773	2.74	9	5,528	2.91	7	5,809	2.56	7
Iran	6,775	3.89	7	5,907	3.11	6	5,606	2.47	8
Yugoslavia	1,172	0.67	40	1,490	0.78	29	4,719	2.08	9
United Kingdom	3,898	2.24	11	4,477	2.36	10	4,648	2.05	10
Russia	4,304	2.47	10	3,774	1.99	12	3,521	1.55	13
Taiwan	7,191	4.13	6	5,464	2.88	8	3,511	1.55	14
Hong Kong	8,087	4.64	5	3,663	1.93	13	2,857	1.26	17
Total for Top Ten only	**87,470**	**50.22**		**98,313**	**51.77**		**121,276**	**53.38**	
Total Other Countries	**86,692**	**49.78**		**91,598**	**48.23**		**105,933**	**46.62**	
Total	**174,162**	**100**		**189,911**	**100**		**227,209**	**100**	

Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview,* CIC

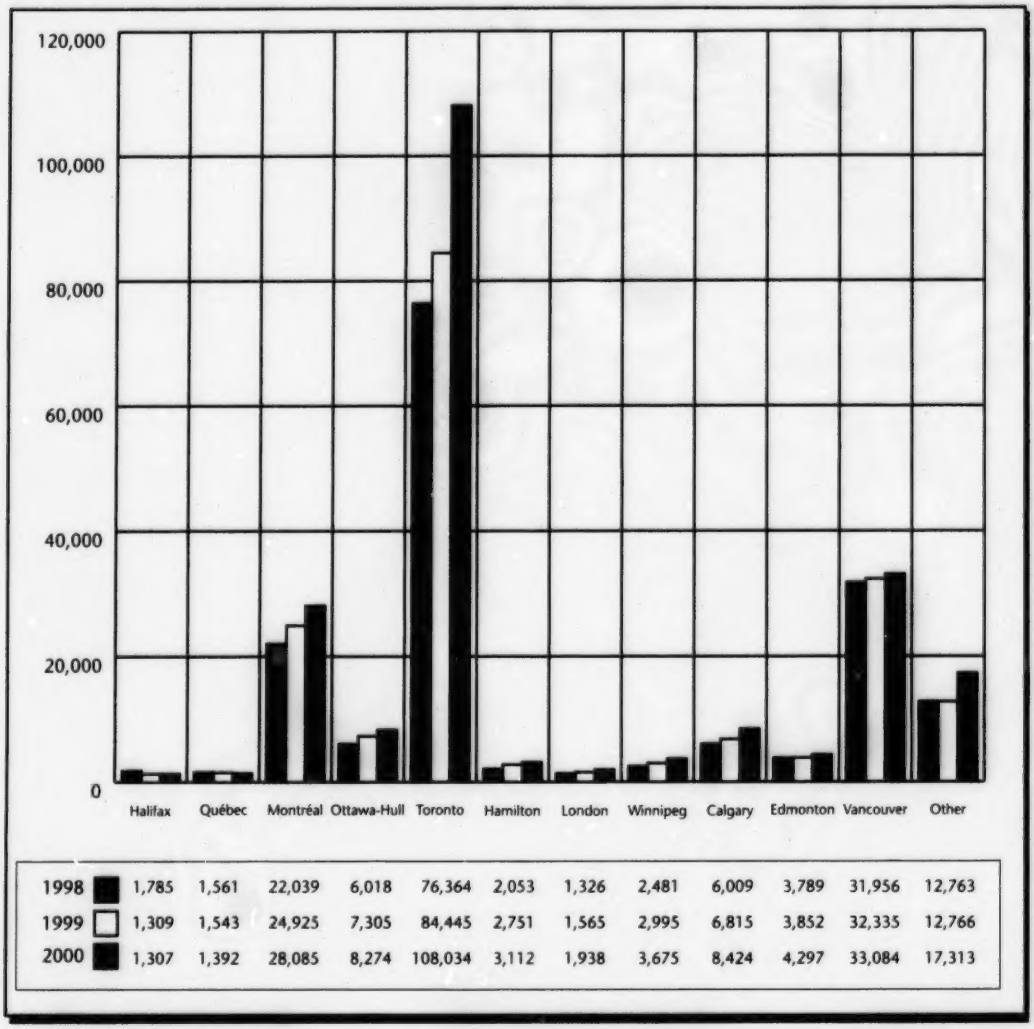
Immigration by Province, 1998–2000
Principal Applicants and Dependants



	NFLD	PEI	NS	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALB	BC	YUK	NWT	NUN
1998	395	136	2,051	729	26,532	92,279	2,981	1,569	11,184	35,968	62	64	2
1999	422	137	1,605	663	29,104	104,018	3,698	1,725	12,062	36,055	79	65	13
2000	412	188	1,592	755	32,380	133,512	4,610	1,872	14,269	37,319	62	89	7

Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview,* CIC

Immigration by Census Metropolitan Area, 1998–2000
Principal Applicants and Dependants



	Halifax	Québec	Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Hamilton	London	Winnipeg	Calgary	Edmonton	Vancouver	Other
1998	1,785	1,561	22,039	6,018	76,364	2,053	1,326	2,481	6,009	3,789	31,956	12,763
1999	1,309	1,543	24,925	7,305	84,445	2,751	1,565	2,995	6,815	3,852	32,335	12,766
2000	1,307	1,392	28,085	8,274	108,034	3,112	1,938	3,675	8,424	4,297	33,084	17,313

Source: *Facts and Figures 2000, Immigration Overview,* CIC

Citoyenneté et Immigration Canada
Citizenship and Immigration Canada

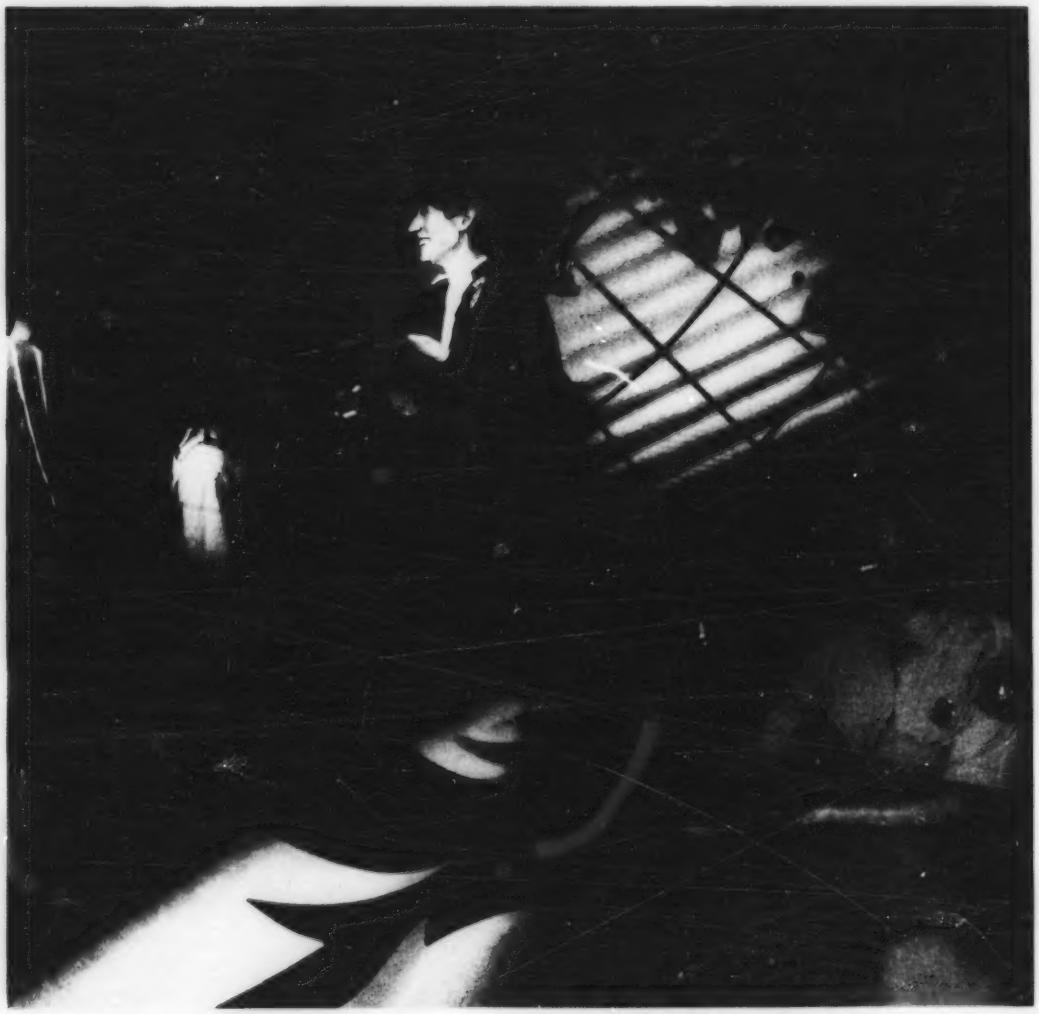
Maintenir l'engagement du Canada en matière d'immigration

Le Plan d'immigration pour 2002

Canada
C&I-464-11-01

Maintenir l'engagement du Canada en matière d'immigration

Le Plan d'immigration pour 2002



Pour obtenir d'autres exemplaires, communiquer avec la

Direction générale des communications
Citoyenneté et Immigration Canada
Ottawa (Ontario) K1A 1L1
Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : www.cic.gc.ca

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2001
N° de cat. : Ci51-105/2001
ISBN 0-662-66129-X

Disponible sur demande en médias substituts.

Table des matières

MESSAGE DE L'HONORABLE ELINOR CAPLAN 2

PRESCRIPTIONS DE LA LOI CONCERNANT LE PLAN ANNUEL D'IMMIGRATION 4

RÉSULTATS PRÉVUS POUR 2001 5

LE PLAN D'IMMIGRATION POUR 2002 6

Maintenir le cap sur l'immigration 6

CONTEXTE INTERNATIONAL ET NATIONAL 8

Contexte international 8

Contexte national 9

GESTION ET PLANIFICATION – AUTRES CONSIDÉRATIONS 12

ANNEXE A : IMMIGRATION – RÉSULTATS POUR 2000 14

ANNEXE B : PLAN D'IMMIGRATION 2001 ET PROJECTIONS 15

ANNEXE C : PLAN D'IMMIGRATION 2002 16

ANNEXE D : PLAN D'IMMIGRATION 2002 : CANADA, QUÉBEC ET AUTRES PROVINCES 17

ANNEXE E : IMMIGRATION, 1998–2000 18

Message de l'honorable Elinor Caplan

L'IMMIGRATION NE SE RÉSUME PAS À DES CHIFFRES. Elle a une dimension humaine. Les immigrants favorisent les échanges avec les autres pays, facilitent l'établissement de relations commerciales et culturelles, et viennent stimuler une économie qui repose sur l'innovation, les idées, les compétences et le talent. L'immigration est une expression visible des valeurs qui sous-tendent notre identité collective en tant que Canadiens; elle aide à bâtir des collectivités vigoureuses et dynamiques fondées sur la diversité culturelle et le respect mutuel. En augmentant légèrement les niveaux prévus pour 2002, nous réaffirmons l'engagement du Canada en matière d'immigration.

Depuis l'adoption de l'actuelle *Loi sur l'immigration,* en 1978, le monde a changé. La circulation des personnes à l'échelle planétaire est désormais aussi importante que l'était celle des biens et des services il y a vingt-trois ans. Ce mouvement profite énormément au Canada : les immigrants apportent avec eux les compétences et les idées novatrices qui stimulent la productivité et la croissance économique et favorisent les échanges internationaux. La croissance de la main-d'œuvre est maintenant attribuable aux immigrants dans une proportion supérieure à 70 p. 100. Cette proportion passera à 100 p. 100 au cours de la prochaine décennie, au fur et à mesure que le rôle des immigrants dans le développement social, culturel et économique de notre pays s'élargira.

L'immigration ne se résume pas à des chiffres.

À l'avenir, il nous faudra planifier l'immigration de manière à, d'une part, veiller à la santé et à la sécurité des Canadiens et, d'autre part, à amener au Canada les immigrants dont nous aurons besoin pour croître et prospérer dans les années à venir. En même temps, il faudra réunir les familles aussi rapidement que possible et respecter notre engagement visant à offrir un refuge à ceux qui en ont réellement besoin. Nous disposons des moyens pour ce faire. En effet, le nouveau projet de loi C-11 sur l'immigration et la protection des réfugiés, une plate-forme technologique à jour et les nouvelles méthodes adoptées pour servir la clientèle et exécuter le programme nous permettront de sévir contre ceux qui enfreignent nos règles, tout en nous occupant des immigrants et des réfugiés qui nous aideront à poursuivre l'édification de notre pays.

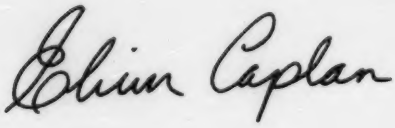
Le partenariat est une autre dimension importante de notre travail. Presque tous les aspects du programme d'immigration exigent que l'on collabore avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux, les provinces et les territoires, des organisations non gouvernementales et d'autres pays. Ces partenariats sont essentiels pour assurer la réussite de l'établissement et de

l'intégration des nouveaux arrivants et, dans la plupart des provinces, pour sélectionner les candidats provinciaux et autres travailleurs qualifiés.

Il est également capital de collaborer avec le secteur privé pour que l'immigration procure en temps opportun aux entreprises les aptitudes et les compétences dont elles ont besoin. Nous comptons par ailleurs sur un secteur bénévole dynamique, dont nous appuyons les efforts, pour fournir des programmes d'établissement et d'intégration propres à aider les nouveaux arrivants à devenir rapidement des éléments actifs et vitaux de notre société canadienne.

L'année dernière, compte tenu de la nécessité d'accroître la collaboration en matière de planification, j'ai présenté le Processus de planification pluriannuelle. Je continue de consulter mes homologues des provinces et des territoires en vue d'étoffer ce processus au cours de l'année à venir, en prévision des niveaux d'immigration qui seront annoncés pour 2003 et de l'objectif que nous nous sommes fixé à long terme de porter graduellement l'immigration à 1 p. 100 de la population canadienne.

Nous nous sommes tous grandement ressentis des événements du 11 septembre. Cependant, comme l'a souligné à maintes reprises le Premier ministre au cours des dernières semaines, l'immigration demeurera, comme il se doit, une composante essentielle de la société canadienne. Je suis heureuse de présenter le Plan d'immigration pour 2002.



Elinor Caplan

Prescriptions de la Loi concernant le Plan annuel d'immigration

AUX TERMES DU PARAGRAPHE 7(1) DE LA *LOI SUR L'IMMIGRATION :*
« Le ministre, après consultation des provinces ainsi que de toutes personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées, fait déposer devant chacune des chambres du Parlement au plus tard à la date réglementaire de chaque année civile, laquelle ne peut être postérieure au 1er novembre, ou, si elle ne siège pas à la date réglementaire, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le plan d'immigration pour l'année civile suivante. »

Le paragraphe 7(2) de la Loi précise ce que doit contenir le plan d'immigration, notamment, le nombre total estimatif des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention et des autres personnes qui seront admises au Canada pour des raisons d'ordre humanitaire, au cours de l'année à venir. Dans les cas où une province est seule responsable de la sélection des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes admises pour des raisons d'ordre humanitaire, le plan doit également préciser, pour chaque catégorie, les nombres qui seront admis respectivement pour l'ensemble du Canada, pour les provinces exerçant seules la responsabilité de la sélection de ces personnes et pour les autres provinces. Le Québec est la seule province ayant des pouvoirs exclusifs en matière de sélection.

Résultats prévus
pour 2001

À LA FIN DES ANNÉES 1990, LES DÉLAIS DE TRAITEMENT DES demandes d'immigration et le nombre de demandes en souffrance ont augmenté considérablement, alors que le nombre d'immigrants auxquels le droit d'établissement est octroyé a diminué. Pour corriger la situation, la Ministre s'est engagée à améliorer le service à la clientèle. C'est ainsi que des mesures provisoires ont été prises en 1998 pour réduire l'arriéré.

Résultat : le nombre d'admissions a commencé à augmenter en 1999, année au cours de laquelle le niveau inférieur de la fourchette de planification a été atteint dans une proportion de 95 p. 100. En 2000, plus de 227 000 personnes ont obtenu le droit d'établissement, ce qui représente 101 p. 100 du niveau supérieur de la fourchette. Il est prévu qu'en 2001, le nombre d'admissions se situera entre 255 000 et 265 000, et représentera entre 113 p. 100 et 117 p. 100 de la limite supérieure de la fourchette. Les effets de ces mesures provisoires sur les niveaux se feront probablement sentir jusqu'en 2002, puisqu'il y a suffisamment de demandes en cours de traitement pour atteindre les niveaux prévus. (Voir l'annexe B)

Le Plan d'immigration pour 2002

Maintenir le cap sur l'immigration

LE GOUVERNEMENT DEMEURE DÉTERMINÉ À METTRE À PROFIT l'immigration pour investir dans le développement économique et social du Canada. La fourchette de planification de 210 000–235 000 pour 2002 a été confirmée. Les réfugiés représenteront plus de 10 p. 100 des nouveaux arrivants en 2002. Les travailleurs qualifiés, les gens d'affaires et les candidats des provinces et des territoires, avec leur famille, continueront de représenter environ 60 p. 100 du nombre total, et les membres de la famille de citoyens canadiens et de résidents permanents en représenteront un peu plus du quart. (Voir les annexes C et D)

Ce plan est conforme à la fourchette annoncée plus tôt pour 2002 et réaffirme notre objectif à long terme de porter graduellement l'immigration à environ 1 p. 100 de la population canadienne, tout en tenant compte de la capacité d'absorption du Canada. Les travailleurs qualifiés, les gens d'affaires, les immigrants de la catégorie de la famille et les réfugiés qui viennent au Canada dans le cadre de notre programme d'immigration sont de plus en plus nécessaires au maintien d'une main-d'œuvre qualifiée et dynamique. Ils renforcent également le tissu social du Canada et en accroissent la diversité culturelle.

La migration temporaire est également un élément clé de la croissance du Canada. Le programme d'immigration autorise à séjourner temporairement au pays les travailleurs qualifiés et les gens d'affaires, essentiels à notre développement économique, les étudiants étrangers attirés par la réputation d'excellence des universités et des collèges canadiens au chapitre des études, de la recherche et de la formation, et les touristes désireux de découvrir les nombreux attraits de notre pays.

Le gouvernement demeure déterminé à mettre à profit l'immigration pour investir dans le développement économique et social du Canada.

La volonté de favoriser l'immigration va de pair avec la détermination du Canada d'interdire son territoire à ceux qui risquent de se livrer à des activités criminelles ou qui représentent une menace pour la sécurité du Canada et d'autres pays et qui pourraient utiliser les programmes d'immigration, de protection des réfugiés et d'admission temporaire à des fins illicites et frauduleuses. Les enquêtes et les interceptions à l'étranger, les contrôles aux points d'entrée, soit

à la frontière ou dans les aéroports, et les mesures de renvoi prises au Canada sont des corollaires nécessaires d'une politique ouverte d'immigration et du processus de planification des niveaux.

Conformément à la *Loi sur l'immigration*, à l'Entente-cadre sur l'union sociale et aux ententes fédérales-provinciales-territoriales en matière d'immigration, la consultation est essentielle à la planification de l'immigration; il existe à cette fin divers forums fédéraux-provinciaux-territoriaux. En outre, dans le cadre du Processus de planification pluriannuelle, Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), les provinces et les territoires travaillent à l'établissement d'une table de planification qui se penchera sur les préoccupations et les défis communs soulevés par la planification de l'immigration. Les consultations avec d'autres parties de plus en plus intéressées à participer à la planification de l'immigration se poursuivront.

L'importance des politiques et des mesures nécessaires pour accroître la sécurité publique et leur répercussion concomitante sur le cadre fiscal seront déterminantes pour la planification future, tout comme le seront la nature des mouvements migratoires des années à venir et d'autres contraintes. Étant donné le niveau d'insécurité actuel, il serait prématuré d'annoncer maintenant une fourchette de planification pour 2003, sans procéder à une étude plus poussée de la situation et à d'autres consultations de façon à garantir que les moyens nécessaires soient en place avant de prévoir des niveaux d'immigration plus élevés.

Contexte international et national

Contexte international

LE CONTEXTE INTERNATIONAL A CONSIDÉRABLEMENT CHANGÉ à la suite des attaques terroristes perpétrées aux É.-U. Nous sommes davantage conscients du territoire couvert par les terroristes et des moyens sophistiqués dont ils disposent, et nous saisissons mieux la nécessité de prendre des mesures pour garantir que les programmes d'immigration et de protection des réfugiés du Canada ne soient pas considérés comme un moyen pour les terroristes de s'infiltrer en Amérique du Nord.

Il est difficile de prévoir de quelle façon la campagne actuelle contre le terrorisme affectera les mouvements migratoires à l'échelle planétaire. Il y a d'autres facteurs qui déterminent la capacité du Canada d'attirer des immigrants et des non-immigrants ainsi que de traiter leur demande rapidement et avec efficacité, notamment :

- une augmentation importante du nombre de demandes d'immigration et de demandes d'admission temporaire, y compris de revendications du statut de réfugié;
- un changement des pays sources;
- le nombre de personnes déplacées dans le monde;
- la concurrence internationale pour attirer des travailleurs qualifiés.

Entre 1997 et 2000, le nombre de demandes d'immigration a augmenté de 46 p. 100. Actuellement, le nombre de demandes reçues dépasse de 50 p. 100 le nombre nécessaire pour atteindre les niveaux prévus. L'augmentation des demandes autres que d'immigration a été sans précédent pendant ces mêmes années : les demandes de visa de visiteur ont augmenté de 27 p. 100; les demandes d'autorisation d'emploi (permis de travail temporaires), de 43 p. 100, et les demandes d'autorisation d'études (autorisations accordées pour la plupart à des étudiants du niveau postsecondaire), de 63 p. 100. Depuis 1998, le nombre de revendications du statut de réfugié présentées au Canada même a aussi considérablement augmenté, passant d'un peu moins de 25 500 en 1998 à plus de 35 000 en 2000.

Environ 150 millions de personnes à l'échelle mondiale.

Les immigrants qui viennent au Canada sont originaires d'un grand nombre de pays, mais les principaux pays sources ont considérablement changé avec le temps. En 1990, les deux principaux

pays sources étaient Hong Kong et la Pologne, d'où étaient originaires près de 20 p. 100 des immigrants cette année-là. En 2000, ce sont la Chine et l'Inde qui étaient les deux principaux pays sources, d'où étaient originaires près de 30 p. 100 des immigrants.

Le Canada devient une destination recherchée par de plus en plus de migrants à mesure que les mouvements migratoires s'intensifient. On a évalué que les migrations touchent environ 150 millions de personnes à l'échelle mondiale. Certaines fuient la persécution, des conflits civils ou des bouleversements économiques et politiques; d'autres sont contraintes à partir à cause de catastrophes naturelles ou de la dégradation de l'environnement. D'autres encore recherchent simplement une vie meilleure, pour eux-mêmes et leur famille. En résumé, les migrations sont un aspect de la mondialisation qui prend de l'ampleur. Pour tirer le maximum d'avantages de ce mouvement, le Canada ne peut se permettre de rester inactif. Il doit préparer l'avenir de façon proactive.

Pour maintenir un programme d'immigration dynamique, il faut trouver un juste équilibre entre les deux objectifs suivants : maximiser les avantages procurés par l'immigration en matière, par exemple, de croissance économique et de développement social, et préserver la confiance du public dans le système, en appliquant la loi de manière efficace pour que personne n'abuse de la générosité de notre système. Le Canada n'est pas le seul pays à faire face à une migration clandestine de plus en plus importante, y compris celle qui est organisée par des passeurs et des trafiquants d'êtres humains.

Actuellement, le Canada, les É.-U., l'Australie et la Nouvelle-Zélande sont les seuls pays qui encouragent et planifient l'immigration. Toutefois, une intégration et une concurrence économiques plus grandes au niveau international, des populations actives vieillissantes et des taux de natalité en baisse amènent les pays de l'Union européenne et le Japon à revoir leur approche concernant l'admission planifiée de travailleurs étrangers. On s'attend à ce que le Canada doive soutenir une forte concurrence pour le recrutement de travailleurs hautement qualifiés, étant donné que la plupart des pays industrialisés ont à résoudre des problèmes de pénurie de main-d'œuvre qualifiée et de vieillissement de la population.

Contexte national

Les facteurs suivants continueront d'influer sur la composition du mouvement d'immigration et sur les mesures d'intégration fédérales, provinciales et territoriales ainsi que sur les objectifs globaux d'immigration :

- la part de plus en plus importante de l'immigration dans la croissance de la population active et la croissance démographique;
- l'avantage stratégique que donne l'immigration dans une économie mondiale concurrentielle;
- la préférence toujours plus marquée des immigrants pour l'établissement dans les grands centres urbains du Canada.

Comme d'autres pays industrialisés, le Canada connaît des problèmes démographiques. Les taux de natalité n'ont jamais été aussi bas, et la cohorte d'âge la plus importante, la génération du *baby-boom*, vieillit. Même si l'immigration ne peut modifier de façon importante la structure par âge de la population, elle n'en constitue pas moins un important moyen d'en limiter les conséquences. D'ici 2011, la croissance nette de la population active sera probablement entièrement attribuable à l'immigration qui, selon les projections, comptera pour la totalité de la croissance démographique d'ici 2031. Il est donc primordial, pour la prospérité future du Canada, que les immigrants et les réfugiés aient les compétences voulues pour réussir sur le marché du travail. Par ailleurs, des politiques visant à attirer des nombres importants de travailleurs hautement qualifiés donneront au Canada un avantage économique ainsi qu'un avantage sur le plan socioculturel dans la nouvelle économie mondiale.

Depuis le milieu des années 1990, des programmes sont en œuvre pour accroître la composante économique du mouvement d'immigration, qui inclut les demandeurs principaux et leur famille, et d'accorder plus d'importance aux études, aux compétences et à la connaissance des langues officielles dans le processus de sélection de ces immigrants. Le niveau d'études des immigrants est plus élevé. En 1995, 41 p. 100 des immigrants et des réfugiés en âge de travailler avaient un diplôme d'études postsecondaires au moment de leur admission; en 1999, cette proportion était de 57 p. 100, alors qu'elle n'était que de 42 p. 100 pour l'ensemble de la population canadienne en âge de travailler. Malgré cela, il ressort des données disponibles qu'il existe des écarts entre les immigrants, les réfugiés et les Canadiens de naissance pour ce qui est de la réussite sur le marché du travail. Étant donné l'importance croissante de l'immigration pour la population active, il est particulièrement important d'aider les immigrants et les réfugiés à s'intégrer au marché du travail pour qu'ils puissent réaliser leur potentiel le plus rapidement possible.

Le Canada profite des différents réseaux, perspectives, compétences et traditions qu'apportent les immigrants ainsi que de leur contribution économique. En outre, les nouveaux arrivants et les Canadiens partagent les mêmes valeurs. Selon les résultats de la *World Values Survey*, la plupart des Canadiens et des résidents nés à l'étranger estiment que leurs enfants devraient comprendre d'autres cultures, apprendre à respecter les autres et assumer la responsabilité de leurs actes. Les deux groupes appuient également fortement le principe du mérite dans le monde des affaires.

Il est généralement admis que l'immigration est capitale pour bâtir notre économie et notre société, mais qu'elle présente aussi des défis, particulièrement en ce qui concerne la mise en place de mesures propres à faciliter l'intégration économique et sociale des nouveaux arrivants. Les défis à relever consistent notamment à reconnaître les titres de compétence, à lutter contre la discrimination et à trouver des moyens de répartir plus également les avantages de l'immigration d'un bout à l'autre du pays. En 2000, 90 p. 100 des immigrants ont choisi de vivre en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec; près de 75 p. 100 se sont établis à Toronto, à Vancouver et à Montréal, soit une augmentation de 5 points de pourcentage au cours de la dernière décennie. Les mesures prises à ce jour pour inciter les immigrants à s'établir dans des centres urbains moins importants ont eu un succès limité. Pour alléger le fardeau des villes les plus importantes, il sera important de pousser l'étude des moyens à utiliser pour amener les immigrants à s'installer dans les centres plus petits et à y demeurer.

Le programme d'immigration du Canada permet de soutenir fort efficacement les services d'établissement et d'intégration. Son programme de citoyenneté permet aux nouveaux arrivants d'obtenir la citoyenneté canadienne au terme d'une période de résidence de trois ans.

Les programmes et les services d'établissement aident les immigrants à devenir des membres à part entière de la société canadienne, et les Canadiens à accepter les immigrants. Les programmes d'établissement non seulement aident les nouveaux arrivants à s'adapter, à apprendre à connaître leurs droits, leurs responsabilités et les libertés fondamentales qui leur sont garanties ainsi que les lois qui les protègent de la discrimination raciale, mais sensibilisent également les Canadiens aux différences culturelles et aux avantages de la diversité pour l'économie et notre société.

Gestion et planification — autres considérations

LE GOUVERNEMENT VEUT ACCROÎTRE LES NIVEAUX d'immigration, étant donné l'importance de l'immigration pour l'économie du Canada et pour la société canadienne dans son ensemble. Il faut toutefois que l'infrastructure nécessaire et d'autres moyens soient en place pour relever les défis à venir.

Le projet de loi C-11, la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, donnera à CIC des moyens de mieux garantir la sécurité publique par l'adoption de nouveaux motifs d'interdiction de territoire, par l'attribution de pouvoirs accrus pour arrêter les criminels et les personnes qui constituent un risque pour la sécurité et par la restriction de l'accès au processus de détermination du statut de réfugié de certaines catégories de personnes, notamment celles dont on a établi qu'elles étaient interdites de territoire pour des motifs de sécurité ou d'autres motifs sérieux.

Parallèlement, les nouvelles dispositions réglementaires et législatives proposées nous aideront à atteindre notre objectif à long terme visant à favoriser l'immigration, et elles faciliteront l'admission des immigrants et des réfugiés légitimes de la façon suivante :

Continuer de maintenir un juste équilibre entre atteindre les niveaux d'immigration visés, répondre à la demande de non-immigrants, fournir rapidement ses services à tous et faire respecter les règles du programme.

- critères de sélection mettant davantage l'accent sur les compétences et l'expérience que sur la profession qu'occupe le travailleur;
- mesures accrues pour faciliter la réunion des familles et une meilleure protection des réfugiés;
- refonte du programme d'immigration des travailleurs temporaires pour simplifier le processus d'admission des travailleurs qualifiés et le rendre plus efficace et pour autoriser les conjoints à travailler;
- mesures pour faciliter la transition du statut d'immigrant temporaire au statut de résident permanent, en autorisant les travailleurs étrangers temporaires qualifiés à présenter leur demande de résidence permanente au Canada même.

En plus de ces mesures législatives, un certain nombre de projets, en voie de réalisation, permettront d'améliorer la gestion et l'exécution du programme. Des projets pilotes ont été

entrepris et des options sont envisagées pour aider CIC à continuer de maintenir un juste équilibre entre atteindre les niveaux d'immigration visés, répondre à la demande de non-immigrants, fournir rapidement ses services à tous et faire respecter les règles du programme. Ces projets pilotes ont été lancés pour établir la faisabilité d'une centralisation, au Canada, de certains aspects de la prise de décision concernant les immigrants, pour évaluer des mesures qui permettraient d'identifier et de traiter de manière fiable des demandes simples et pour examiner les avantages de l'utilisation de tests standard pour évaluer la connaissance des langues officielles.

Si nous envisageons l'avenir, nous constatons que des défis importants demeurent. Nous devons continuer à assurer une gestion responsable du programme d'immigration et veiller à ce que des mesures adéquates soient prises pour tirer de l'immigration tous les avantages sociaux et économiques qu'elle peut apporter. Il sera à cette fin essentiel de consulter les provinces, les territoires et d'autres intervenants au moment d'établir notre plan d'immigration pour 2003 et les années suivantes.

Annexe A : Immigration – Résultats pour 2000

Catégories d'immigrants

	Plan 2000	Imm. admis 2000	% atteint[1]
Travailleurs qualifiés	100 500–113 300	118 463	105
Gens d'affaires	15 000–16 000	13 655	85
Candidats prov./terr.	1 400	1 252	89
Total–économique	**116 900–130 700**	**133 370**	**102**
Conjoints, fiancé(e)s, enfants	42 000–45 000	42 775	95
Parents et grands-parents	15 000–16 000	17 740	111
Total–famille	**57 000–61 000**	**60 515**	**99**
Autres (aides familiaux résidants et catégories spéciales)	4 000	3 244	81
Nombre total d'immigrants	**177 900–195 700**	**197 129**	**101**

Catégories de réfugiés

Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 378	101
Parrainés par le secteur privé	2 800–4 000	2 905	73
Admis au Canada même et	10 000–15 000	12 978	87
personnes à charge à l'étranger	2 000–3 000	3 486	116
Total–réfugiés	**22 100–29 300**	**26 747**	**91**
Réfugiés du Kosovo[2]	–	**3 283**	–
Autres	–	50	–
Nombre total d'immigrants et réfugiés	**200 000–225 000**	**227 209**	**101**

[1] Par rapport à la limite supérieure de la fourchette de planification.
[2] Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2000.

Source : *Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration,* CIC.

Annexe B : Plan d'immigration 2001 et projections

Catégories d'immigrants

	Plan 2001	Imm. admis janv.–juill. 2001	Projection pour 2001	
			Fourchette	% du Plan[1]
Travailleurs qualifiés	100 500–113 300	85 604	142 700–146 600	126
Gens d'affaires	15 000–16 000	8 763	14 000–15 000	88
Candidats prov./terr.	1 400	692	1 100–1 200	79
Total–économique	**116 900–130 700**	**95 059**	**157 800–162 800**	**121**
Conjoints, fiancé(e)s, enfants	42 000–45 000	26 394	45 500–47 500	101
Parents et grands-parents	15 000–16 000	12 691	21 500–22 500	134
Total–famille	**57 000–61 000**	**39 085**	**67 000–70 000**	**110**
Autres (aides familiaux résidants et catégories spéciales)	4 000	1 626	2 800–3 000	70
Nombre total d'immigrants	**177 900–195 700**	**135 770**	**227 600–235 800**	**116**

Catégories de réfugiés

Pris en charge par le gouvernement	7 300	4 616	7 300	100
Parrainés par le secteur privé	2 800–4 000	1 624	2 800–3 100	70
Admis au Canada même et personnes à charge à l'étranger	10 000–15 000 2 000–3 000	7 028 2 501	12 500–13 500 3 600–4 000	83 120
Total–réfugiés	**22 100–29 300**	**15 769**	**26 200–27 900**	**89**
Réfugiés du Kosovo[2]	–	**1 069**	**1 200–1 300**	–
Nombre total d'immigrants et réfugiés	**200 000–225 000**	**152 608**	**255 000–265 000**	**113**

[1] Limite inférieure par rapport à la limite supérieure de la fourchette de planification.
[2] Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2001.

Annexe C : Plan d'immigration 2002

Catégories d'immigrants	
Travailleurs qualifiés	115 800–125 300
Gens d'affaires	12 000–13 000
Candidats prov./terr.	1 200–1 500
Total–économique	**129 000–139 800**
Conjoints, fiancé(e)s, enfants	37 000–41 000
Parents et grands-parents	19 000–21 000
Total–famille	**56 000–62 000**
Autres (aides familiaux résidants et catégories spéciales)	2 000–2 800
Nombre total d'immigrants	**187 000–204 600**
Catégories de réfugiés	
Pris en charge par le gouvernement	7 500
Parrainés par le secteur privé	2 900–4 200
Admis au Canada même et	10 500–15 600
personnes à charge à l'étranger	2 100–3 100
Total–réfugiés	**23 000–30 400**
Nombre total d'immigrants et réfugiés	**210 000–235 000**

Annexe D : Plan d'immigration 2002 : Canada, Québec et autres provinces

	Autres provinces	Québec[1]	Canada
Immigrants			
Total–économique	107 100–114 600	21 900–25 200	129 000–139 800
Total–famille	47 900–53 800	8 100–8 200	56 000–62 000
Autres[2]	2 000–2 800	–	2 000–2 800
Nombre total d'immigrants	**157 000–171 200**	**30 000–33 400**	**187 000–204 600**
Réfugiés	15 100–22 500	7 900	23 000–30 400
Nombre total d'immigrants et réfugiés	**172 100–193 700**	**37 900–41 300**	**210 000–235 000**

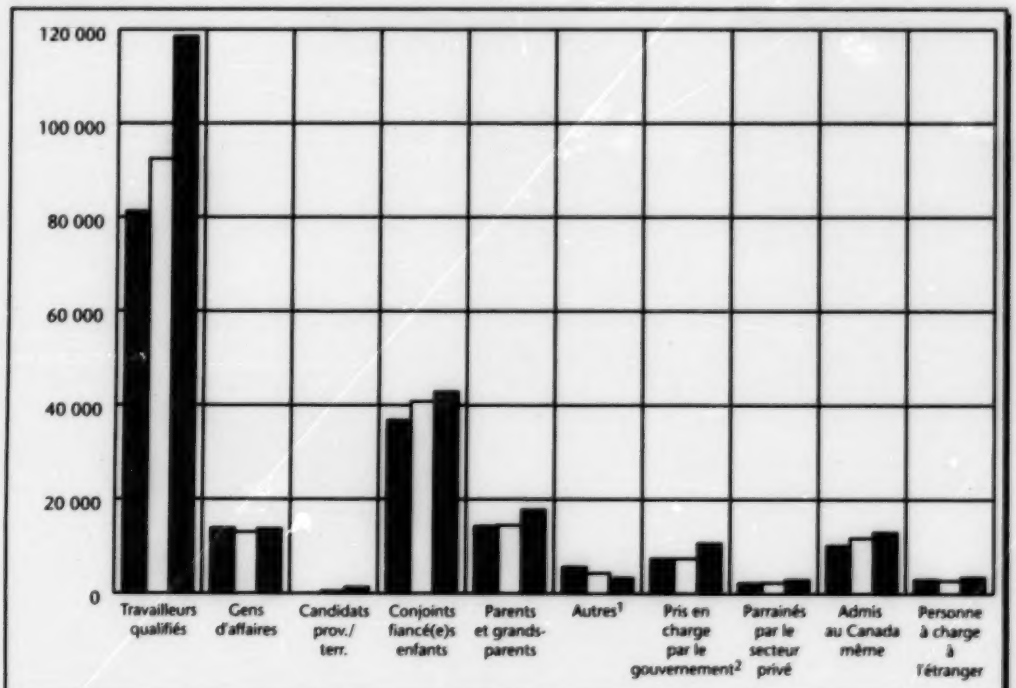
1 Chiffres provisoires tirés du plan du Québec pour 2001–2003 publié au 26 octobre 2000, sous réserve des modifications apportées le 1er novembre de chaque année.

2 Comprend les aides familiaux résidants et les catégories spéciales.

Nota : Aux termes de la *Loi sur l'immigration,* le plan d'immigration annuel doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

Annexe E : Immigration, 1998–2000

Immigration, selon les composantes du plan 1998–2000
Requérants principaux et personnes à charge



	Travailleurs qualifiés	Gens d'affaires	Candidats prov./ terr.	Conjoints fiancé(e)s enfants	Parents et grands-parents	Autres[1]	Pris en charge par le gouvernement[2]	Parrainés par le secteur privé	Admis au Canada même	Personne à charge à l'étranger
1998	81 192	13 776	0	36 683	14 199	5 612	7 397	2 169	10 178	2 956
1999	92 436	13 011	477	40 780	14 481	4 353	7 444	2 331	11 791	2 807
2000	118 463	13 655	1 252	42 775	17 740	3 294	10 661	2 905	12 978	3 486

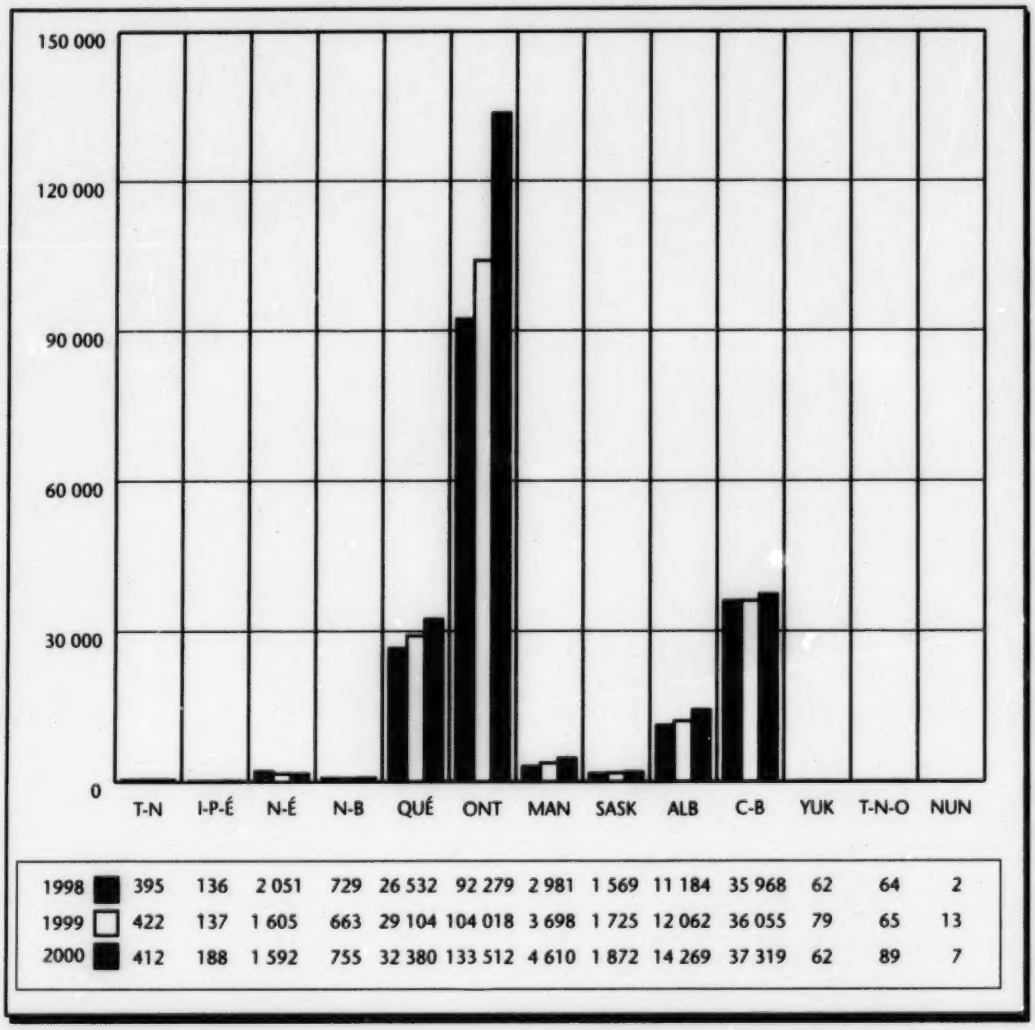
1 Comprend les aides familiaux résidants et les catégories spéciales.
2 Comprend les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2000.

Immigration, dix pays sources principaux, 1998–2000
Requérants principaux et personnes à charge

	1998			1999			2000		
PAYS	**Nombre**	**%**	**Rang**	**Nombre**	**%**	**Rang**	**Nombre**	**%**	**Rang**
Chine, République Populaire de	19 779	11,36	1	29 110	15,33	1	36 718	16,16	1
Inde	15 370	8,83	2	17 425	9,18	2	26 064	11,47	2
Pakistan	8 091	4,65	4	9 295	4,89	3	14 173	6,24	3
Philippines	8 184	4,70	3	9 170	4,83	4	10 077	4,44	4
Corée du Sud	4 916	2,82	8	7 215	3,80	5	7 630	3,36	5
Sri Lanka	3 328	1,91	14	4 722	2,49	9	5 832	2,57	6
États-Unis	4 773	2,74	9	5 528	2,91	7	5 809	2,56	7
Iran	6 775	3,89	7	5 907	3,11	6	5 606	2,47	8
Yougoslavie	1 172	0,67	40	1 490	0,78	29	4 719	2,08	9
Royaume-Uni	3 898	2,24	11	4 477	2,36	10	4 648	2,05	10
Russie	4 304	2,47	10	3 774	1,99	12	3 521	1,55	13
Taiwan	7 191	4,13	6	5 464	2,88	8	3 511	1,55	14
Hong Kong	8 087	4,64	5	3 663	1,93	13	2 857	1,26	17
Total–dix principaux pays	**87 470**	**50,22**		**98 313**	**51,77**		**121 276**	**53,38**	
Total–autres pays	**86 692**	**49,78**		**91 598**	**48,23**		**105 933**	**46,62**	
Total	**174 162**	**100**		**189 911**	**100**		**227 209**	**100**	

Source : *Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration,* CIC.

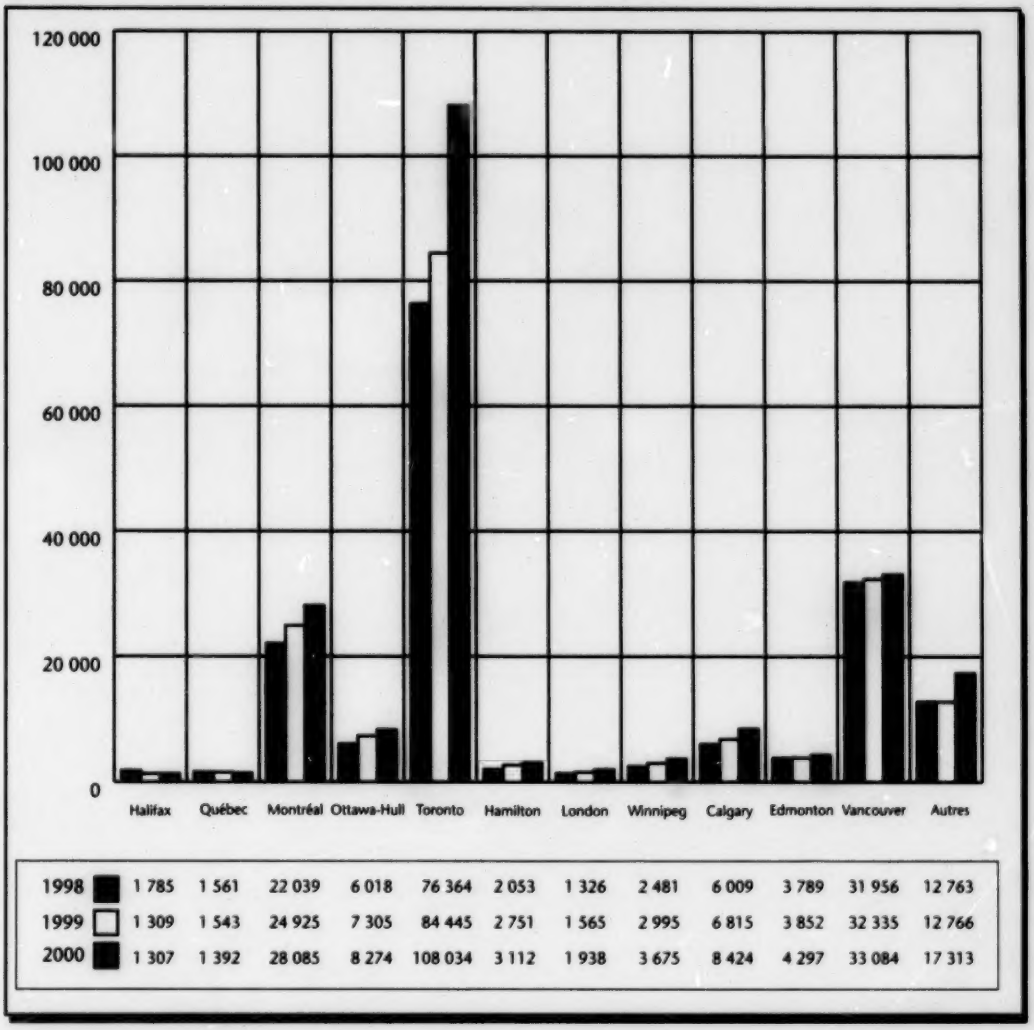
Immigration, selon la province, 1998–2000
Requérants principaux et personnes à charge



	T-N	I-P-É	N-É	N-B	QUÉ	ONT	MAN	SASK	ALB	C-B	YUK	T-N-O	NUN
1998	395	136	2 051	729	26 532	92 279	2 981	1 569	11 184	35 968	62	64	2
1999	422	137	1 605	663	29 104	104 018	3 698	1 725	12 062	36 055	79	65	13
2000	412	188	1 592	755	32 380	133 512	4 610	1 872	14 269	37 319	62	89	7

Source : *Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration*, CIC.

Immigration, selon la région métropolitaine de recensement, 1998–2000
Requérants principaux et personnes à charge



	Halifax	Québec	Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Hamilton	London	Winnipeg	Calgary	Edmonton	Vancouver	Autres
1998	1 785	1 561	22 039	6 018	76 364	2 053	1 326	2 481	6 009	3 789	31 956	12 763
1999	1 309	1 543	24 925	7 305	84 445	2 751	1 565	2 995	6 815	3 852	32 335	12 766
2000	1 307	1 392	28 085	8 274	108 034	3 112	1 938	3 675	8 424	4 297	33 084	17 313

Source : *Faits et chiffres 2000, Aperçu de l'immigration,* CIC.